



35° Palio Città di Pescia



25 Agosto
2 Settembre
2012



PER NOI IL TERRITORIO È UN VALORE.

Il territorio è un valore da custodire. Anche per una banca. Soprattutto per un Gruppo come Intesa Sanpaolo, che ha sempre avuto tra i propri obiettivi il legame con le identità locali e l'attenzione alla qualità.



CASSA DI RISPARMIO
DI PISTOIA E PESCIA
Vicini a voi.

Info: Ufficio Turismo Pescia

Tel. +39 0572 490919 Fax +39 0572 499933
turismo@comune.pescia.pt.it - www.paliocittadipescia.it

Per info nei giorni di Sabato e Domenica:

Punto Informazioni di Collodi Tel. +39 0572 429660

For Information: Pescia Tourist Office

Tel. +39 0572 490919 - Fax + 39 0572 499933
turismo@comune.pescia.pt.it - www.paliocittadipescia.it

For information on Saturday and Sunday:

Collodi Information Point Tel. +39 0572 429660

Programma degli eventi

Programme of the events

www.carippt.it

il programma

Sabato 25 Agosto

Apertura delle manifestazioni del 35° Palio

Ore 21,00 Piazza del Grano – “Ke Serata!!!” varietà di comicità, magia e giocoleria.

Domenica 26 Agosto

Dal mattino

Piazza Mazzini. Mercatino Medievale di Arti e Mestieri - saranno esposte macchine antiche da assedio della Pro loco di Larciano

Ore 17,00 10° trofeo di “Palla al Paniere”, una sfida avvincente tra squadre di giovani rappresentanti i Rioni cittadini.

Ore 21,30 Piazza del Grano. Sfilata di moda

Lunedì 27 Agosto - Martedì 28 - Mercoledì 29 - Giovedì 30

Cene propiziatorie nei quattro rioni:

Lunedì: Ferraira, Martedì: S. Michele, Mercoledì: S. Francesco, Giovedì: S. Maria

Venerdì 31 Agosto

Partecipazione straordinaria di un gruppo proveniente dalla Germania

Ore 20,30 Cattedrale S. Maria Assunta - Benedizione del Palio, dei Gonfalon della Lega e dei 4 Rioni.

Corteggio storico con torce in notturna, per le strade cittadine fino a Piazza Mazzini.

Presentazione del Palio, dei paglioni, degli Arcieri e sorteggio delle postazioni di tiro.

Spettacolo di musicisti e sbandieratori.

Sarà presentata la Dama di Pescia (quest'anno del Rione S. Maria), che parteciperà alla 13° edizione del Concorso

“La Bellezza e l' Eleganza della Donna nel Medioevo e nel Rinascimento”.

Sarà presente la Fanfarenzug degli amici di Neuburg “Serata dell' amicizia fra i popoli”.

Al termine della manifestazione: “Brindisi dell' amicizia” in piazza!

Sabato 1 Settembre

Ore 21,00 Piazza Mazzini

13° Edizione del Concorso “La Bellezza e l'Eleganza della Donna nel Medioevo e nel Rinascimento”

(in caso di pioggia la manifestazione avrà luogo al Palazzetto dello sport)

Sarà presente la Fanfarenzug degli amici di Neuburg.

Domenica 2 Settembre

Dalle ore 10,15 nei quattro Rioni e in Piazza Mazzini, l'Araldo accompagnato dai Musicisti, annuncerà alla città, la disputa del Palio

Saranno esposte macchine antiche da assedio della Pro loco di Larciano

Ore 15,00 Corteggio storico per le vie della città fino a Piazza Mazzini

Sarà presente la Fanfarenzug degli amici di Neuburg ed il Gruppo storico “Le Castella della Valleriana”

Ore 17,00 Piazza Mazzini - Disputa del 35° Palio Città di Pescia realizzato quest'anno dalla pittrice Paola Sacchetti, dal titolo “Pescia e le sue Castella:Vellano”.

programme

Saturday, 25 August

Opening of manifestations connected to the 35th Palio

9.00 p.m. Piazza del Grano – “what a night” variety of comedy, magic and juggling.

Sunday, 26 August

From morning

Piazza Mazzini – Medieval little market of Arts and Crafts – the Pro Loco of Larciano will exhibit old cars

5.00 p.m. 10th “Palla al Paniere” trophy – a competition between young Quarter citizens – will take place

9.30 p.m. piazza del Grano – Fashion parade

Monday 27, Tuesday 28, Wednesday 29, Thursday 30

Propitiatory dinners organized in the four quarters:

On Monday: Ferraira, On Tuesday: San Michele, On Wednesday: San Francesco, On Thursday: Santa Maria

Friday, August 31

Extraordinary participation of a German group of musicians

At 8.30 p.m. Blessing of the Palio, the banners of the Districts and the league at the Cathedral. Evening torchlight parade of the four districts along the town streets with arrival in Piazza Mazzini.

Presentation of the Palio, drawing of the straw mattress and the archers.

Exhibition of musicians and flag-wavers.

Presentation of the “dame of Pescia” who will participate in the 13th edition of “Beauty and Elegance of the Woman in the Middle Age and in the Renaissance”

Fanfarenzug friends of Neuburg will be present: “An evening of friendship between peoples”. At the end of the event: “Toast of friendship in the Place”

Saturday, September 1

At 9.00 p.m, Piazza Mazzini

13th edition of “Beauty and Elegance of the woman in the Middle Age and the Renaissance.

In case of bad weather, the event will take place in the sports hall.

Fanfarenzug friends of Neuburg will be present.

Sunday, September 2

From 10.15 a.m. in the Four Quarters and in Piazza Mazzini, the Araldo, with the accompaniment of the Musicians, will announce to the town the disputation of the Palio.

Pro loco of Larciano will exhibit old cars siege.

3.00 p.m. historical procession along the town streets with arrival in Piazza Mazzini.

Fanfarenzug friends of Neuburg and the historical group “The Castella of Valleriana” will be present.

5.00 p.m opening of the 35th Palio Città di Pescia: this year the rag entitled “Pescia and her Castella:Vellano” is painted by Paola Sacchetti.

Combination of the Districts to the tickets drawn during the Palio Lottery.

From 7.30 p.m dinner in Piazza del Grano “Il Palio a Tavola”

Estrazione dei biglietti della lotteria abbinati ai 4 Rioni dalle ore 19,30 Piazza del Grano. “Il Palio a Tavola”

Info: Ufficio Turismo Pescia

Tel. 0572 490919 turismo@comune.pescia.pt.it

www.paliocittadipescia.it